

Zmluva o zabezpečení externého manažmentu projektu č. 039-11-2201-001
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení

Zmluvné strany:

Objednávateľ: Obec Balog nad Ipľom

Sídlo: Hlavná 75, 991 11 Balog nad Ipľom

Zastúpený: Ľudovít Cseri, starosta obce

IČO: 00319228

DIČ: [REDAKOVANÉ]

IČ DPH: -

Číslo účtu: 3127402/0200

Zaregistrovaný:

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: Castor & Pollux, a.s.

Sídlo: Štúrova 3, 811 02 Bratislava

Zastúpený: Ing. Jarmila Grujbárová, podpredsedníčka predstavenstva

IČO: 31 405 061

DIČ: [REDAKOVANÉ]

IČ DPH: [REDAKOVANÉ]

Číslo účtu: 2624007736/1100

Zaregistrovaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka 950/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť pre objednávateľa externý manažment k projektu s pracovným názvom „**Protipovodňové opatrenia v obci Balog nad Ipľom**“ (ďalej len „projekt“), ktorý bude vypracovaný na základe výzvy OPZP –P02-11-1 k prioritnej osi 2 Ochrana pred povodňami Operačného programu Životné prostredie riadeného Ministerstvom životného prostredia SR ako riadiacim orgánom (ďalej RO).
2. Predmet zmluvy zahŕňa:
 - a) externý manažment vo fáze prípravy projektu - vypracovanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej „NFP“), opisu projektu a potrebných príloh podľa požiadaviek výzvy (ďalej len „žiadosť o NFP“). Súčasťou je aj poradenská a konzultačná činnosť pri identifikácii možností a spôsobov spolufinancovania, zabezpečovaní povinných a nepovinných príloh.
 - b) externý manažment vo fáze realizácie schváleného projektu - vypracovávanie pravidelných monitorovacích správ projektu a žiadostí o platbu v spolupráci s príslušnými odbornými útvarmi žiadateľa. Súčasťou je aj poradenská a konzultačná činnosť súvisiaca s realizáciou projektu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi celkovú dohodnutú cenu podľa čl. II. tejto zmluvy vrátane príslušnej DPH.

Čl. II.

Cena za predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej cene za plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. bodu 2. nasledovne:

Celková cena za plnenie predmetu zmluvy je **17 000 EUR bez DPH**, k cene bude pripočítaná DPH podľa platných predpisov v SR. Nárok na cenu za splnenie predmetu zmluvy bude vznikáť poskytovateľovi postupne, podľa špecifikácie uvedenej nižšie v bode 2. a v bode 4. tohto článku.

2. Na cenu za plnenie predmetu zmluvy v zmysle čl. I. bodu 2. písm. a) vo výške 2 000 EUR bez DPH (slovom dvetisíc EUR) vznikne poskytovateľovi nárok po poskytnutí externého manažmentu vo fáze prípravy projektu - vypracovaní žiadosti o NFP.
3. Neposkytnutie NFP zo strany RO z akéhokoľvek dôvodu ako ani jeho nečerpanie nemá vplyv na nárok poskytovateľa na cenu za splnenie predmetu zmluvy v zmysle čl. I. bodu 2. písm. a).
4. Na cenu za plnenie predmetu zmluvy v zmysle čl. I. bodu 2. písm. b) vo výške 15 000 EUR bez DPH (slovom pätnásťtisíc EUR) vznikne poskytovateľovi nárok postupne po vykonaní nasledovných čiastkových plnení:
 - a) za vypracovanie 1. Žiadosti o platbu vznikne poskytovateľovi nárok na cenu vo výške 2 500 EUR bez DPH,
 - b) za vypracovanie 2. Žiadosti o platbu vznikne poskytovateľovi nárok na cenu vo výške 2 500 EUR bez DPH,
 - c) za vypracovanie 3. Žiadosti o platbu vznikne poskytovateľovi nárok na cenu vo výške 2 500 EUR bez DPH,
 - d) za vypracovanie 1. priebežnej monitorovacej správy vznikne poskytovateľovi nárok na cenu vo výške 2 500 EUR bez DPH,
 - e) za vypracovanie 2 priebežnej monitorovacej správy vznikne poskytovateľovi nárok na cenu vo výške 2 500 EUR bez DPH,
 - f) za vypracovanie záverečnej monitorovacej správy vznikne poskytovateľovi nárok na cenu vo výške 2 500 EUR bez DPH.
5. V prípade, že RO pred definitívnym schválením žiadosti o NFP vyzve objednávateľa na doloženie príloh a dokumentov k žiadosti o NFP a objednávateľ tak neurobí, čím zapríčiní, že jeho žiadosť o NFP nebude schválená RO a tým neumožní poskytovateľovi plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. bodu 2. písm. b), vznikne poskytovateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 20% z celkovej ceny podľa bodu 4. tohto článku. Nárok na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne poskytovateľovi nasledujúcim dňom po márnom uplynutí lehoty na doloženie príloh a dokumentov stanovenej vo výzve RO.
6. V prípade, že objednávateľ po pridelení NFP nepodpíše Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku s RO, čím neumožní poskytovateľovi plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. bodu 2. pís. b), vznikne poskytovateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 20% z celkovej ceny podľa bodu 4. tohto článku. Nárok na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne nasledujúcim dňom po márnom uplynutí lehoty na podpis Zmluvy o pridelení nenávratného finančného príspevku s RO stanovenej vo výzve RO na podpis zmluvy, najneskôr však posledným dňom šiesteho mesiaca odo dňa vyhotovenia rozhodnutia o pridelení NFP zo strany RO, a to podľa toho, čo nastane skôr.

Čl. III.

Platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu podľa čl. II. bodu 2. poskytovateľovi na základe faktúry, ktorú poskytovateľ vystaví do 15 dní odo dňa poskytnutia služieb, o čom bude vyhotovený protokol podľa čl. IV. bodu 3. tejto zmluvy. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia.
2. Za deň vzniku daňovej povinnosti sa považuje deň protokolárneho ukončenia plnenia predmetu zmluvy podľa čl. I. bodu 2. písm. a) postupom podľa čl. IV. bodu 3. alebo nasledujúci deň po

- márnom uplynutí lehoty uvedenej v čl. IV. bode 4.
- Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu podľa čl. II bodu 4. poskytovateľovi postupne na základe faktúr vyhotovených poskytovateľom do 15 dní po poskytnutí služieb uvedených v čl. II. bode 4. písm. a) až f). Faktúry sú splatné do 14 dní odo dňa ich vystavenia.
 - Za deň vzniku daňovej povinnosti sa považuje deň protokolárneho ukončenia plnenia parciálneho predmetu zmluvy podľa čl. II. bodu 4. písm. a) až f).
 - Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu podľa čl. II. bodu 5. poskytovateľovi na základe faktúry, ktorú poskytovateľ vystaví do 15 dní od dátumu obdržania oznámenia objednávateľa o tom, že poskytovateľ nepredložil v lehote stanovenej RO požadované prílohy a dokumenty. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia.
 - Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu podľa čl. II. bodu 6. poskytovateľovi na základe faktúry, ktorú poskytovateľ vystaví do 15 dní od dátumu obdržania oznámenia objednávateľa o tom, že objednávateľ nepodpísal s RO Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia.
 - Faktúry sa považujú za uhradené dňom pripísania fakturovanej sumy na účet poskytovateľa.

Čl. IV.

Termín plnenia predmetu zmluvy, miesto plnenia a spôsob preberania.

- Poskytovateľ sa zaväzuje ukončiť externý manažment vo fáze prípravy projektu podľa čl. I. bodu 2. písm. a) najneskôr do 60 dní po doručení úplných podkladových materiálov a informácií od objednávateľa, potrebných na vypracovanie žiadosti o NFP a definovaných v podmienkach výzvy na podávanie žiadostí o NFP, ktoré objednávateľ doručí spôsobom uvedeným v čl. V. bode 1.
- V prípade, že objednávateľ dodal k plneniu podľa čl. I. bodu 2. písm. a) tejto zmluvy poskytovateľovi neúplné podkladové materiály a informácie podľa predchádzajúceho odseku, poskytovateľ ho upozorní na ich neúplnosť a vyzve ho, aby podkladové materiály a informácie v lehote do 3 dní doplnil. Ak tak objednávateľ neurobí, poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú oneskoreným alebo neúplným vypracovaním žiadosti o NFP.
- Potvrdenie o splnení predmetu zmluvy podľa čl. I. bodu 2, písm. a) vrátane odovzdania a prevzatia žiadosti o NFP sa uskutoční na základe „Protokolu o poskytnutí služby“ (ďalej len „preberací protokol“). Preberací protokol bude vyhotovený v troch exemplároch (jeden pre objednávateľa, dva pre poskytovateľa) a podpísaný kontaktnými osobami oboch zmluvných strán určenými v čl. V. bode 14. tejto zmluvy. Každá zmluvná strana môže kontaktnú osobu zmeniť jednostranným písomným oznámením doručeným druhej zmluvnej strane. Voči druhej zmluvnej strane je oznámenie účinné dňom jeho doručenia.
- K prevzatiu žiadosti o NFP a podpísaniu preberacieho protokolu je poskytovateľ povinný vyzvať objednávateľa najmenej 3 pracovné dni pred stanoveným termínom. V prípade, že sa objednávateľ nedostaví na preberacie konanie napriek tomu, že ho na to poskytovateľ riadne a v súlade s touto zmluvou vyzval, nedostane sa poskytovateľ do omeškania s plnením predmetu zmluvy podľa čl. I, bodu 2. písm. a) vrátane vypracovania žiadosti o NFP a bude sa mať za to, že objednávateľ predmet plnenia zmluvy podľa čl. I. bodu 2. písm. a) prevzal a s ním súhlasí.
- Preberací protokol o poskytnutej službe podľa čl. I. bod 2. písm. a) musí obsahovať predovšetkým:
 - mená a podpisy kontaktných osôb objednávateľa a poskytovateľa,
 - názov projektu uvedený v žiadosti o NFP,
 - súpis vykonaných služieb,
 - dátum prevzatia a odovzdania,
 - prehlásenie o úplnosti a kompletnosti žiadosti o NFP, pri uvedení drobných väd, ktoré sami o sebe alebo v spojení s inými nebránia v riadnom použití žiadosti o NFP na jej účel, ako aj spôsoby ich odstránenia.
- Poskytovateľ sa zaväzuje ukončiť externý manažment vo fáze realizácie schváleného projektu podľa čl. I. bodu 2. písm. b) najneskôr do 30 dní po doručení úplných podkladových materiálov a informácií od objednávateľa, potrebných na vypracovanie žiadosti o platbu alebo

monitorovaciu správu, ktoré objednávateľ doručí spôsobom uvedeným v čl. V. bode 2

7. V prípade, že objednávateľ dodal k plneniu podľa čl. II. bodu 4. písm. a) až f) tejto zmluvy poskytovateľovi neúplné podkladové materiály a informácie podľa predchádzajúceho odseku, poskytovateľ ho upozorní na ich neúplnosť a vyzve ho, aby podkladové materiály a informácie v lehote do 3 dní doplnil. Ak tak objednávateľ neurobí, poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú oneskoreným alebo neúplným vypracovaním žiadosti o platbu alebo monitorovaciu správu.
8. Potvrdenie o splnení predmetu zmluvy podľa čl. I. bodu 2. písm. b) v rozsahu čl. II. bodu 4. písm. a) až f) vrátane odovzdania a prevzatia žiadosti o platbu a monitorovacej správy sa uskutoční na základe „Protokolu o poskytnutí služby“.
9. K prevzatiu žiadosti o platbu a monitorovacej správy a podpísaniu preberacieho protokolu je poskytovateľ povinný vyzvať objednávateľa najmenej 1 pracovný deň pred dohodnutým termínom odovzdania. V prípade, že sa objednávateľ nedostaví na preberacie konanie napriek tomu, že ho na to poskytovateľ riadne a v súlade s touto zmluvou vyzval, nedostane sa poskytovateľ do omeškania s plnením predmetu zmluvy podľa čl. I. bodu 2. písm. b) v rozsahu podľa čl. II. bodu 4. písm. a) až f) bude sa mať za to, že objednávateľ predmet plnenia zmluvy prevzal a s ním súhlasí.
10. Preberací protokol o poskytnutej službe podľa čl. I. bod 2. písm. b) musí obsahovať predovšetkým:
 - a) mená a podpisy kontaktných osôb objednávateľa a poskytovateľa,
 - b) názov dokumentu podľa čl. II. bodu 4. písm. a) až f)
 - c) súpis vykonaných služieb,
 - d) dátum prevzatia a odovzdania.

Čl. V.

Povinnosti objednávateľa a poskytovateľa

1. Objávateľ sa zaväzuje spracovať a dodať podkladové materiály a informácie potrebné na vypracovanie žiadosti o NFP podľa čl. IV bodu 1 a jednoznačne preukázateľným spôsobom (faxom, doporučenou alebo elektronickou poštou, osobne proti podpisu) ich odovzdať poskytovateľovi najneskôr do 2 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na dodanie takýchto podkladových materiálov. Nesplnenie niektorej z povinností uvedených v tomto bode sa považuje za podstatné porušenie povinností objednávateľa.
2. Objávateľ sa zaväzuje spracovať a dodať podkladové materiály a informácie potrebné na vypracovanie žiadosti o platbu alebo monitorovaciu správu podľa čl. IV. bodu 6. a jednoznačne preukázateľným spôsobom (faxom, doporučenou alebo elektronickou poštou, osobne proti podpisu) ich odovzdať poskytovateľovi najneskôr do 2 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na dodanie takýchto podkladových materiálov. Nesplnenie niektorej z povinností uvedených v tomto bode sa považuje za podstatné porušenie povinností objednávateľa.
3. Objávateľ sa zaväzuje do 7 dní od obdržania inštrukcií od poskytovateľa vyžiadať od DATACENTRA všetky prístupové práva k prístupu do verejnej časti ITMS a po ich získaní ich najneskôr do 2 dní postúpiť poskytovateľovi.
4. Nesplnením povinností objednávateľa uvedenej v bode 1 tohto článku sa termín plnenia poskytovateľom podľa čl. IV. bodu 1. predlžuje o počet dní, o ktoré bol objednávateľ v omeškani s plnením tejto povinnosti. Nesplnenie alebo odmietnutie povinností spracovať a dodať podkladové materiály a informácie môže byť dôvodom na odstúpenie od zmluvy podľa čl. VII. bodu 1. písm. b). Nesplnenie alebo odmietnutie povinností vyžiadať prístupové práva od DATACENTRA podľa bodu 2. tohto článku, môže byť dôvodom na odstúpenie od zmluvy podľa čl. VII. bodu 1. písm. b), pričom objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu tam uvedenú.
5. Objávateľ je povinný vypracovanú žiadosť o NFP prevziať v súlade s čl. IV. tejto zmluvy a v riadnom predkladačom termíne ho odovzdať RO. Objávateľ sa zaväzuje písomne informovať poskytovateľa o odovzdaní žiadosti o NFP na RO do 2 pracovných dní od jej

odovzdania.

6. Objednávateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o rozhodnutí RO do 2 pracovných dní odo dňa, kedy obdržal pozitívne alebo negatívne stanovisko RO k poskytnutiu NFP.
7. Objednávateľ je povinný do 2 pracovných dní od termínu stanoveného RO na predloženie príloh a dokumentov písomne informovať poskytovateľa o obdržaní výzvy RO na predloženie príloh a dokumentov k žiadosti o NFP a informovať, či požadované prílohy a dokumenty RO v stanovenej lehote predložil.
8. Objednávateľ je povinný do 2 pracovných dní od podpísania Zmluvy o poskytnutí NFP s RO túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi a následne mu poskytnúť jej kópiu. V prípade, že napriek schváleniu žiadosti o NFP objednávateľ neuzatvorí Zmluvu o pridelení NFP s RO, je rovnako povinný písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi, a to do 30 kalendárnych dní odo dňa prijatia rozhodnutia RO o poskytnutí NFP.
9. Poskytovateľ sa zaväzuje do 7 dní po podpise tejto zmluvy dať písomné inštrukcie objednávateľovi k získaniu prístupu do verejnej časti ITMS.
10. V prípade, že objednávateľ včas nesplní ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v bodoch 5, 6, 7 tohto článku, má poskytovateľ nárok na náhradu uloženej a zaplatenej pokuty, prípadne úrokov z omeškania vzniknutých podľa zákona č.511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v systave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov. Nárok poskytovateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.
11. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytnuté služby vrátane zhotovenia žiadosti o NFP budú zhotovená kvalifikovanými osobami a s náležitou odbornou starostlivosťou.
12. Žiadosť o NFP bude vypracovaná a objednávateľovi odovzdaná v potrebnom počte vyhotovení v tlačenej a elektronickej verzii pre potreby RO na základe jeho požiadaviek uvedených vo zverejnenej výzve na predkladanie žiadostí o NFP a v jednom vyhotovení v tlačenej a elektronickej verzii pre objednávateľa.
13. Žiadosť o platbu a monitorovacia správa bude vypracovaná a objednávateľovi odovzdaná v požadovanom počte vyhotovení podľa požiadaviek RO a v jednom vyhotovení v tlačenej a elektronickej verzii pre objednávateľa.
14. Kontaktné osoby pre plnenie predmetu zmluvy:

Za objednávateľa:

meno, funkcia: Ľudovít Cseri, starosta obce
telefón, fax: 047/4885131
mobilný telefón: 0905/492688
e-mail adresa: balog.obec@azet.sk

Za poskytovateľa:

meno, funkcia: Fedora Spišková
telefón, fax: *421-2-593 11 710; 593 11 727
mobilný telefón: 0905 501 938
e-mail adresa: spiskova@luxorka.sk

15. Objednávateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o vyhlásení nútenej správy, konkurzného konania, likvidácie, reštrukturalizácie, zamietnutého návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku do 3 pracovných dní od vzniku týchto skutočností.

Čl. VI. Sankcie

1. V prípade omeškania poskytovateľa s plnením záväzku v zmysle čl. IV bodu 1 tejto zmluvy má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny podľa v čl. II. bode 2. za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúr v dohodnutom termíne v zmysle čl. III. môže poskytovateľ fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Čl. VII. Zánik zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou je možné ukončiť nasledovnými spôsobmi:
 - a) skončením doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená a úhradou ceny za predmet zmluvy vrátane príslušnej DPH podľa čl. II zmluvy,
 - b) písomným odstúpením poskytovateľa od zmluvy v prípade podstatného porušenia povinností objednávateľa v zmysle čl. V. bodu 1. alebo bodu 2. tejto zmluvy alebo odstúpením objednávateľa od zmluvy z akéhokoľvek dôvodu. V oboch prípadoch je objednávateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške:
 - 40% z ceny podľa v čl. II. bode 2. v prípade odstúpenia od tejto zmluvy do 15 dní (vrátane) od dátumu jej podpísania,
 - 100% z ceny podľa v čl. II. bode 2. v prípade odstúpenia od tejto zmluvy po uplynutí 15 dní od dátumu jej podpísania,
 - c) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - d) odstúpením od zmluvy ktorejkoľvek zo zmluvných strán, ak bol na majetok objednávateľa vyhlásený konkurz alebo sa začalo reštrukturalizačné konanie, v prípade, ak túto zmluvu v čase vyhlásenia konkurzu ani jeden účastník nespĺnil, alebo ak sa splnila len čiastočne (§ 45 ods. 3 zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
 - e) odstúpením od zmluvy, ak poskytovateľ po doručení podkladov potrebných na plnenie predmetu zmluvy vrátane na vypracovanie žiadosti o NFP od objednávateľa zistí, že tieto nespĺňajú podmienky Operačný program Životné prostredie.
2. Odstúpenie od zmluvy sa považuje za prejav vôle súvisiaci s touto zmluvou a pre jeho doručovanie platia ustanovenia čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy. Odstúpenie v zmysle čl. VII. bodu 1. písm. b), musí obsahovať konkrétny dôvod odstúpenia od tejto zmluvy, inak sa nebude považovať za platné.

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že všetky informácie, ktoré sa v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy dozvedia, sa považujú za dôverné informácie v zmysle §271 Obchodného zákonníka a za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa zaväzujú o nich zachovávať mlčanlivosť.
2. Poskytovateľ je povinný využívať zverené podklady od objednávateľa len v miere stanovenej touto zmluvou. Ďalej je povinný zabrániť ďalším osobám v prístupe k informáciám dôverného charakteru, ktoré získa od objednávateľa v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy a taktiež je povinný chrániť tieto informácie pred neoprávneným nahliadnutím a použitím nepovolanými osobami. Táto povinnosť trvá dva roky po uplynutí doby platnosti tejto zmluvy a musí byť uložená všetkým osobám povereným výkonom tejto zmluvy.
3. Na zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
4. Ak zmluva neustanovuje inak, všetky prejavy vôle súvisiace s touto zmluvou musia byť voči druhej strane urobené v písomnej forme, a to doporučeným listom alebo odovzdané osobne. V prípade poštovného styku sa za deň doručenia považuje deň doručenia doporučeného listu poštou na adresu druhej zmluvnej strany uvedenej v obchodnom registri. Účinky doručenia sú na účely tejto zmluvy splnené aj v prípade neprevzatia zásielky adresátom. Za deň doručenia sa považuje 3. pracovný deň nasledujúci po odoslaní písomnosti, pričom odosielajúca zmluvná strana túto skutočnosť potvrdí druhej zmluvnej strane preukázaním podacieho lístku.
5. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy budú platné a účinné len vtedy, ak budú mať písomnú formu a budú podpísané obidvoma zmluvnými stranami.

6. Ak objednávateľ bude požadovať od poskytovateľa služby nad rámec tejto zmluvy, ich špecifikácia a výška odmeny pre poskytovateľa bude predmetom dodatku k tejto zmluve. Pre platnosť a účinnosť dodatku platia ustanovenia bodu 5 tohto článku.
7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane dva a poskytovateľ jeden rovnopis.
8. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán.
9. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej podpisu do splnenia záväzkov oboch zmluvných strán z nej vyplývajúcich.
10. Tieto ustanovenia platia aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, že zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpísali.

Za objednávateľa:

V Balogu nad Ipľom, dňa 14.10.2011



Ludovít Cseri
starosta obce

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa 14.10.2011

Ing. Jarmila Grujbárová
podpredsedníčka predstavenstva
Castor & Pollux, a.s.